



## وسائل دعم المتعلمين المبكرين الذين يعانون من عدم الاستقرار في السكن

توفر هذه الوثيقة موارد للأطفال من الولادة حتى سن 5 سنوات ولأسرهم الذين يعانون من عدم الاستقرار في السكن.

### هل تعلم؟

تُمنح الأولوية للأطفال من الولادة حتى سن 5 سنوات للحصول على معظم خدمات التعلم المبكر، وهذه البرامج مجانية للأسر المؤهلة لخدمات McKinney-Vento.

### موارد إضافية

- Find Child Care Oregon 211 موقع [findchildcareoregon.org](http://findchildcareoregon.org)
- الأطفال والأسر التي تعاني من التشرد [eclkc.ohs.acf.hhs.gov/family-support-well-being/article/children-families-experiencing-homelessness](http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/family-support-well-being/article/children-families-experiencing-homelessness)
- دعم الأطفال والأسر التي تعاني من التشرد لمهنيي الطفولة المبكرة [eclkc.ohs.acf.hhs.gov/family-support-well-being/article/children-families-experiencing-homelessness](http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/family-support-well-being/article/children-families-experiencing-homelessness)
- شراكة العمل المجتمعي في ولاية أوريغون (CAPO): شبكة مكافحة الفقر في ولاية أوريغون [caporegon.org](http://caporegon.org)

### إدارة التعلم والرعاية المبكرين

- إدارة التعلم والرعاية المبكرين هي وكالة جديدة تابعة لولاية أوريغون تدعم تنمية ورفاهية جميع أطفال ولاية أوريغون، وتضمن حصول الأسر في جميع أنحاء الولاية على تعلم ورعاية مبكرين بجودة عالية.
- الموقع الإلكتروني لإدارة التعلم والرعاية المبكرين (DELIC): [oregon.gov/delc](http://oregon.gov/delc)
- البرامج والخدمات المجانية التي تقدمها الإدارة: [oregon.gov/delc/programs](http://oregon.gov/delc/programs)
- مراكز التعلم المبكر: [oregon.gov/delc/programs/Pages/hubs.aspx](http://oregon.gov/delc/programs/Pages/hubs.aspx)
- المساعدة في رعاية الطفل ودعم الأسرة: [oregon.gov/delc/families/Pages/child-care-assistance-family-support.aspx#HelpPayingForChildCare](http://oregon.gov/delc/families/Pages/child-care-assistance-family-support.aspx#HelpPayingForChildCare)
- موارد رعاية الطفل والإحالة: [oregonccrr.org](http://oregonccrr.org)



## إدارة التعليم بولاية أوريغون

تشرف إدارة التعليم بولاية أوريغون على تعليم أكثر من 560 ألف طالب في نظام التعليم العام من مرحلة الروضة حتى الصف الثاني عشر في ولاية أوريغون. ويشمل نطاق الإدارة: التعلم المبكر، والبرامج العامة لمرحلة ما قبل المدرسة، ومدرسة الولاية للصم، والبرامج الإقليمية للأطفال ذوي الإعاقة، وبرنامج التعليم في منشآت إصلاحيات الشباب في ولاية أوريغون.

- بمن أنصل في مدرستي أو منطقتي بشأن موارد عدم الاستقرار في السكن؟

■ في عملاً ق سنملاً مع مل صاود

[liaisonoregon.gov/ode/schools-and-districts/grants/ESEA/McKinney-Vento/Pages/McKinney-Vento-Students-&Families.aspx](https://liaisonoregon.gov/ode/schools-and-districts/grants/ESEA/McKinney-Vento/Pages/McKinney-Vento-Students-&Families.aspx)

- قائمة بيانات الاتصال بمُنسقي McKinney-Vento

■ [حسب المنطقة](#)

■ [حسب المقاطعة](#)

- الانتقال إلى رياض الأطفال

[oregon.gov/ode/students-and-family/transitioning-to-kindergarten](https://oregon.gov/ode/students-and-family/transitioning-to-kindergarten)

## إدارة الخدمات الإنسانية

إدارة الخدمات الإنسانية في ولاية أوريغون هي الوكالة الرئيسية في الولاية لمساعدة سكان ولاية أوريغون على تحقيق الرفاهية والاستقلال. نقدم خدمات مباشرة لأكثر من مليون شخص من سكان ولاية أوريغون كل عام. وتمثل هذه الخدمات شبكة أمان رئيسية للأشخاص في المجتمعات المتنوعة في جميع أنحاء ولاية أوريغون.

- إرشادات التعليم

[oregon.gov/odhs/data/cwdata/cw-apsr-2022-att-14-education-guidance.pdf](https://oregon.gov/odhs/data/cwdata/cw-apsr-2022-att-14-education-guidance.pdf)

- برنامج "الشباب الذين يعانون من التشرد" الذي يعمل على إنهاء تشرد الشباب: الشباب الذين يعانون من التشرد: ولاية أوريغون  
[oregon.gov/odhs/providers-partners/homeless-youth](https://oregon.gov/odhs/providers-partners/homeless-youth)

## تحتاج بعض الأسر إلى رعاية مجانية للأطفال بينما يبحث

الوالدان عن سكن وعمل مستقرين. هل هناك مورد متاح؟

نعم، الخطوة الأولى هي الاتصال بالمركز المحلي "لموارد رعاية الأطفال والإحالة" الذي يساعد الأسر في العثور على برنامج يناسب احتياجاتهم الفريدة.

## لقد علمت للتو أن أحد طلاب الصف الثاني الذي يتلقى

موارد McKinney-Vento لديه شقيق عمره 3 سنوات وآخر عمره 4 سنوات. هل ينبغي أن أحيل الأسرة إلى برامج التعلم المبكر مثل Head Start؟

نعم، تحظى الأسر المؤهلة للحصول على خدمات McKinney-Vento بالأولوية في معظم برامج التعلم المبكر. وتُعدّ مساعدة الأسر على تصفح نظام التعلم المبكر دورًا مهمًا من أدوار المنسقين.

## متى ينبغي للأسر أن تسجل أطفالها الذين يبلغون من العمر

خمس سنوات في روضة الأطفال؟

ينبغي للأسر تسجيل الأطفال في روضة الأطفال في الربيع وفي موعد أقصاه منتصف شهر أيار/ مايو. ويضمن التسجيل المبكر دعوة الأسر إلى حضور الفعاليات المدرسية خلال فصل الصيف. إذا لم تكن متأكدًا من مدرسة الأسرة، فتواصل مع المنسق.

## ماذا عن الموارد المتاحة خلال فصل الصيف؟

توفر العديد من مناطق ولاية أوريغون برامج للتحضير للانتقال إلى مرحلة روضة الأطفال خلال فصل الصيف. وعندما تساعد الأسر على التواصل مع مدرستها، انظر هل المدرسة تستضيف برنامجًا صيفيًا للأطفال المنتقلين إلى مرحلة روضة الأطفال ولأسرهم.

## كيف أعرف هل الأسر المؤهلة لبرنامج McKinney-

Vento ستكون مؤهلة لبرامج التعلم المبكر؟

الأسر المؤهلة لبرنامج McKinney-Vento تحظى بالأولوية في معظم برامج التعلم المبكر الممولة من الحكومة.

## الخطوات التالية

هل تواصلت مع المنسق المعني بالتشرد التابع لبرنامج

McKinney-Vento؟

[oregon.gov/ode/schools-and-districts/grants/esea/mckinney-vento/pages/default.aspx](https://oregon.gov/ode/schools-and-districts/grants/esea/mckinney-vento/pages/default.aspx)

هل تواصلت مع مراكز التعلم المبكر؟

[oregon.gov/delc/programs/Pages/hubs.aspx](https://oregon.gov/delc/programs/Pages/hubs.aspx)



Oregon Department of  
**Early Learning  
and Care**



**OREGON**  
DEPARTMENT OF  
**EDUCATION**



OREGON  
DEPARTMENT OF  
EDUCATION